Raad van State
LEGISLATION
2 1 MAI 1953
2
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 16e Maart 1953 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanvulling en wijziging van het koninklijk besluit van 29 October 1894 houdende algemene verordening op de fabrieken, de bergplaatsen, de verkoop, het vervoer, de bewaring en het gebruik van springstoffen", heeft de 16e April 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 16 mars 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "complétant et modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1894 portant règlement général sur les fabriques, les dépôts, le débit, le transport, la détention et l'emploi des produits explosifs" a donné le 16 avril 1953 l'avis suivant :

In het ontwerp zijn alleen vormwijzigingen aan te brengen.

Als titel volstaat :

"Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 October 1894 houdende algemene verordening op de fabrieken, de bergplaatsen, de verkoop, het vervoer, de bewaring en het gebruik van springstoffen.".

De juiste Franse titels van de wetten, die in de inleiding worden vermeld, zijn :

"Vu la loi du 15 octobre 1881 sur les dépôts, débits et transport de la poudre à tirer, de la dynamite et de toutes autres substances explosives;

Vu la loi du 22 mai 1886 portant revision de la loi du 15 octobre 1881 sur les matières explosibles;".

In het derde lid hoeft niet verwezen te worden naar de koninklijke besluiten van 28 Januari 1895, 30 September 1895 en 25 October 1897, die op uitdrukkelijke wijze door artikel 20 van het besluit van 31 Juli 1906 werden opgeheven; het koninklijk besluit van 3 Juni 1900 waarvan het enig artikel vervangen werd door artikel 5 van het besluit van 29 Juli 1926; het besluit van 15 Juli 1919 waarvan de bepalingen vervangen werden door die van het besluit van de Regent van 5 Februari 1947.

Terloops wijst de Raad van State er op, dat het koninklijk besluit van 29 October 1894 op zijn minst drie en twintig maal gewijzigd werd. Het ware derhalve aangewezen alle bepalingen er van te coördinerer

.../...

In artikel 1, 1°, dient de voorlaatste volzin als volgt te worden gesteld :

"De binnenverpakkingen moeten zo geschikt zijn dat tussenin geen vrije ruimten overblijven; eventuele ruimten dienen opgevuld te worden.".

In artikel 1, 2°, eerste lid, leze men : "...De ambtelijk erkende springstoffen worden...tot het vervoer toegelaten, behalve salpeterkruit onder klasse I gerangschikt, dynamiet onder klasse II gerangschikt en slagpijpjes onder klasse IV gerangschikt ...".

In het tweede lid dient "... in de voorgaande alinea en in het volgend artikel ..." vervangen door "... in het voorgaand lid en in artikel 197...".

In artikel 1, 4°, verdient het de voorkeur de vroegere tekst van artikel 204, eerste lid, te behouden; in zijn huidige vorm schijnt het ontwerp immers aan de reglementering te onttrekken: het vervoer door de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen en andere maatschappijen.

Artikel 1, 4°, stelle men als volgt :

...

"Artikel 204.- De spoorweg belast zich niet met het bestellen aan huis van kruit, dynamiet, moeilijk ontvlambare springstoffen en slagpijpjes.

Nochtans is de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen gemachtigd onder haar verantwoordelijkheid met gewone vrachtauto's de verzendingen van springstoffen, die per spoor op de wegcentra toekomen, ter bestemming te bezorgen onder volgende voorwaarden :

.../...

1° ...
2° ...".

In 3° leze men in de Nederlandse tekst : "het voertuig moet voorzien zijn van een blustoestel, dat klaa is voor het gebruik".

Artikel 2 dient te worden gesplitst als volgt :

"Artikel 2.-

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 3.-

Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand en Onze Minister van Verkeerswezen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.".

Le projet n'appelle que des modifications de forme.

A l'intitulé, il suffit d'écrire :

"Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 1894 portant règlement général sur les fabriques, les dépôts, le débit, le transport, la détention et l'emploi des produits explosifs.".

Au préambule, il convient de citer exactement l'intitulé des lois visées :

"Vu la loi du 15 octobre 1881 sur les dépôts, débits et transport de la poudre à tirer, de la dynamite et de toutes autres substances explosives;

Vu la loi du 22 mai 1886 portant revision de la loi du 15 octobre 1881 sur les matières explosibles;".

En ce qui concerne l'alinéa 3, il n'y a pas lieu de viser les arrêtés royaux des 28 janvier 1895, 30 septembre 1895 et 25 octobre 1897, ces arrêtés ayant été explicitement abrogés par l'article 20 de l'arrêté du 31 juillet 1906; l'arrêté royal du 3 juin 1900, son article unique ayant été remplacé par l'article 5 de l'arrêté du 29 juillet 1926; l'arrêté du 15 juillet 1919, ses dispositions ayant été remplacées par les dispositions de l'arrêté du Régent du 5 février 1947.

A cette occasion, le Conseil d'Etat relève que l'arrêté royal du 29 octobre 1894 a été modifié

.../...

au moins vingt-trois fois. Il serait souhaitable de procéder à la coordination de toutes ces dispositions.

A l'article 1er, 1°, l'avant-dernière phrase serait mieux rédigée comme suit :

"Les emballages intérieurs doivent être disposés de manière à ne laisser aucun jeu entre eux. Les vides éventuels doivent être comblés.".

A l'article 1er, 2°, alinéa 2, il serait préférable de remplacer l'expression "l'article suivant" par "l'article 197".

A l'article 1er, 4°, il conviendrait de maintenir l'ancien texte de l'article 204, alinéa 1er, car tel qu'il est rédigé le projet semble exclure de la réglementation les transports effectués par la Société nationale des chemins de fer vicinaux et par d'autres sociétés.

L'article 1er, 4°, serait rédigé comme suit :

...

"Article 204.- Le chemin de fer ne se charge pas de la remise à domicile des poudres, dynamites, explosifs difficilement inflammables et détonateurs.

Toutefois, la Société nationale des chemins de fer belges est autorisée, sous sa responsabilité, à acheminer vers leurs destinations, par camions automobiles ordinaires, les envois d'explosifs arrivant par chemin de fer à ses centres routiers, dans les conditions suivantes :

1° ... ;

2° l'envoi d'explosif doit être enfermé dans un coffre solide en bois fermant à clef et fixé à une paroi latérale à un endroit facilement accessible.

Si des détonateurs sont transportés en même temps que d'autres explosifs, deux coffres sont nécessaires. Ils sont fixés respectivement à chacune des parois latérales et réservés, l'un aux détonateurs, l'autre aux explosifs;

3° le véhicule doit être pourvu d'un extincteur en état de fonctionnement; ...".

L'article 2 devrait être scindé en deux articles comme suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Article 3.-

Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes et Notre Ministre des Communications sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

J.COYETTE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

A.BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F.DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De 1953.

Le 1953.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.